

**CERTIFICADO SANITÁRIO PARA EXPORTAÇÃO DE SÉMEN DE BOVINO  
DE PORTUGAL PARA MARROCOS**

CERTIFICAT SANITAIRE POUR L'EXPORTATION DE SEMENCE DE L'ESPÈCE BOVINE  
DU PORTUGAL VERS LE MAROC

**País de origem/Pays d'origine: PORTUGAL**

**Serviços veterinários de/Services vétérinaires de:**

**IDENTIFICAÇÃO DO SÉMEN/IDENTIFICATION DE LA SEMENCE**

<b>Identificação dos touros dadores (nome, raça, data de nascimento, número de inscrição no livro genealógico e número de identificação/</b> Identité des taureaux donneurs (nom, race, date de naissance, numéro d'inscription dans le livre généalogique et numéro d'identification)	<b>Data acordada para a inseminação artificial/</b> Date d'agrément pour l'insemination artificielle	<b>Número e volume das palhetas de sémen/</b> Nombre et volume des paillettes de semence	<b>Data (s) da colheita e código da(s) data(s)*/</b> Date(s) du prélèvement et date (s) en code (s)*

\* **Explicação da data (das datas) em código/Explication de la date (des dates) en code:**

**1º PROVENIÊNCIA DO SÉMEN/PROVENANCE DE LA SEMENCE**

**Nome e endereço do centro de colheita do sémen/Nom et adresse du centre de collecte de la semence**

**Nome e endereço do centro de armazenamento de sémen em Portugal (se aplicável)/Nom et adresse du centre de stockage de semence au Portugal (le cas échéant)**

**Número de aprovação do centro de colheita do sémen/Numéro d'agrément du centre de collecte de la semence/:**

**Número de aprovação do centro de armazenamento de sémen em Portugal (se aplicável)/Numéro d'agrément du centre de stockage de semence au Portugal (le cas échéant):**

**Nome e endereço do expedidor/Nom et adresse de l'expéditeur:**

**Os lotes de sêmen são expedidos de (Local de embarque)/Les lots de semence sont expédiés de (Lieu d'embarquement):**

**DESTINO DO SÊMEN/DESTINATION DE LA SEMENCE**

**Nome e endereço do destinatário/Nom et adresse du destinataire:**

**Meios de transporte (número de registo do veículo, número do voo ou nome do navio)/Moyen de transport (numéro d'immatriculation du véhicule, numéro du vol ou numéro du bateau):**

**Número do selo no contentor de transporte/Numéro du scellé posé sur le conteneur de transport:**

**Endereço preciso de destino do sêmen/Adresse de la destination précise de la semence:**

**INFORMAÇÕES SANITÁRIAS/RENSEIGNEMENTS SANITAIRES**

**Eu abaixo assinado, veterinário oficial, certifico que/Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que:**

**I – PAÍS DE ORIGEM/PAYS D'ORIGINE**

**1. O sêmen acima descrito provém de um país livre de febre aftosa, estomatite vesicular, peripneumonia contagiosa bovina, dermatose nodular contagiosa, peste bovina, peste dos pequenos ruminantes e febre do vale do Rift de acordo com o código sanitário para os animais terrestres da Organização Mundial de Saúde Animal (OIE)/La semence décrite ci-dessus provient d'un pays indemne de fièvre aphteuse, de stomatite vésiculeuse, de péripneumonie contagieuse bovine, de dermatose nodulaire contagieuse, de peste bovine, de peste des petits ruminants et de fièvre de la vallée du Rift, conformément au Code Sanitaire pour les animaux terrestres de l'Organisation mondiale de la Santé Animale (O.I.E.);**

**2. Portugal dispõe de um sistema de identificação generalizado obrigatório para todos os bovinos/Portugal dispose d'un système d'identification généralisé obligatoire pour tous les bovins;**

**II – EFETIVOS DE ORIGEM/CHEPTELS DE PROVENANCE**

**1. Os bovinos do centro são provenientes de um efetivo oficialmente livre de tuberculose, de brucelose e livre de leucose enzoótica bovina e de rinotraqueíte infecciosa-vulvovaginite pustulosa infecciosa/Les bovins du centre proviennent d'un cheptel officiellement indemne de la brucellose et de la tuberculose et indemne de la leucose bovine enzootique et de la rhinotrachéite infectieuse bovine-vulvovaginite pustuleuse infectieuse;**

**2. Nenhuma doença de declaração obrigatória suscetível de infetar os bovinos foi declarada no efetivo pelo menos nos seis meses anteriores à sua admissão no centro de colheita do sêmen /Aucune maladie à déclaration obligatoire susceptible d'infecter les bovins n'a été déclarée dans le cheptel depuis au moins six mois précédant leur admission dans le centre de collecte de la semence;**

### III – CENTRO DE COLHEITA DO SÉMEN/CENTRE DÉ COLLECTE DE LA SEMENCE

**1. O centro de colheita do sémen está oficialmente aprovado pela autoridade sanitária veterinária competente portuguesa, que assegura a supervisão e controlo do centro, em conformidade com as recomendações do código sanitário para os animais terrestres do OIE/Le centre de collecte de la semence est officiellement agréé par l'autorité sanitaire vétérinaire compétente portugaise, qui assure la supervision et le contrôle du centre conformément aux recommandations du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'O.I.E;**

**2. Os critérios de aprovação dos centros de colheita do sémen estão em conformidade com as disposições do código sanitário para animais terrestres do OIE/Les critères d'agrément des centres de collecte de la semence sont conformes aux dispositions du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'O.I.E;**

**3. O centro de colheita do sémen é supervisionado e controlado diretamente por um veterinário designado pelo centro de colheita do sémen e aprovado pela autoridade sanitária veterinária competente portuguesa para missões específicas oficiais/Le centre de collecte de la semence est supervisé et contrôlé directement par un vétérinaire désigné par le centre de collecte de la semence et agréé par l'autorité sanitaire vétérinaire compétente portugaise pour les missions officielles particulières;**

**4. As condições aplicáveis ao centro de colheita do sémen, às instalações de recolha e armazenagem de sémen e aos laboratórios de tratamento do sémen cumprem as recomendações do código sanitário para animais terrestres do OIE/Les conditions applicables au centre de collecte de la semence, aux installations réservées à la collecte et au stockage de la semence et aux laboratoires de traitement des semences répondent aux recommandations du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'O.I.E;**

**5. O centro de colheita do sémen é oficialmente livre de brucelose e tuberculose bovina e livre de rinotraqueíte infecciosa dos bovinos, da doença das mucosas-diarreia viral bovina (ausência de sinais clínicos e de indivíduos que apresentem uma pesquisa virémica positiva) de leucose enzoótica bovina, de paratuberculose (ausência de sinais clínicos e provas analíticas), no momento da colheita do sémen objeto da presente remessa/Le centre de collecte de la semence est officiellement indemne de la brucellose et de la tuberculose bovine et indemne de la rhinotrachéite infectieuse bovine, de la maladie des muqueuses-diarrhée virale bovine (absence de signes cliniques et d'individus présentant une recherche virémique positive), de la leucose bovine enzootique, de la paratuberculose (absence de signes cliniques et de preuves analytiques), au moment de la collecte de la semence objet du présent envoi;**

**6. O centro de colheita do sémen é livre de tricomoníase e campilobacteriose genital bovina (ausência de sinais clínicos e provas analíticas) durante pelo menos os dois anos antes da colheita do sémen objeto da presente remessa, assim como no momento da colheita/Le centre de collecte de la semence est indemne de la trichomonose et de la campylobactériose génitale bovine (absence de signes cliniques et de preuves analytiques) durant au moins les deux années précédant la collecte de la semence objet du présent envoi ainsi qu'au moment de la collecte de celle-ci;**

**7. O centro de colheita do sémen não detetou casos de febre Q ou leptospirose durante pelo menos os dois anos antes da colheita do sémen objeto da presente remessa, assim como no momento da colheita/Le centre de collecte de la semence n'a pas connu de cas de fièvre Q ou de leptospirose durant les deux années précédant la collecte de la semence objet du présent envoi ainsi qu'au moment de la collecte de celle-ci;**

**8. Todos os bovinos alojados no centro são submetidos todos anos, com resultados negativos, aos testes de diagnóstico abaixo mencionados nos parágrafos V.1.1, V.1.2, V.1.3, V.1.4, V.1.5 e V.2.4. Se um animal é reativo a uma das doenças por força dos testes acima mencionados, cada dose de ejaculado desse animal colhida depois da data do último teste negativo é eliminada ou então submetida, com resultados negativos, a um teste de diagnóstico para pesquisa do agente responsável/Tous les bovins hébergés dans le centre sont soumis tous les ans, avec résultats négatifs, aux**

épreuves diagnostiques ci-après mentionnées aux paragraphes V.1.1, V.1.2, V.1.3, V.1.4, V.1.5 and V.2.4. Si un animal s'avère réagissant à l'une des maladies faisant l'objet des épreuves susmentionnées, chaque dose d'éjaculat de cet animal collectée depuis la date du dernier examen négatif est éliminée ou bien soumise, avec résultat négatif, à une épreuve diagnostique pour la recherche de l'agent responsable;

#### IV – **TOUROS DADORES DO CENTRO DE COLHEITA DO SÉMEN /TAUREAUX DONNEURS DU CENTRE DE COLLECTE DE LA SEMENCE**

**1. Os touros dadores nasceram e foram criados em Portugal ou foram importados para Portugal em conformidade com a regulamentação em vigor e aí permaneceram durante pelo menos os últimos 6 meses antes da colheita do sémen objeto da presente remessa/**Les taureaux donneurs sont nés et élevés au Portugal ou ont été importés au Portugal conformément à la réglementation en vigueur et y ont séjourné pendant au moins les 6 derniers mois ayant précédé la collecte de la semence objet du présent envoi;

**2. Os touros dadores têm origem em mães que pertencem a efetivos oficialmente livres de tuberculose bovina e de brucelose bovina e livres de leucose enzoótica bovina e controladas sorologicamente negativas para o IBR/IPV através de prova individual após o nascimento do bezerro/**Les taureaux donneurs sont issus de mères qui appartiennent à des cheptels officiellement indemnes de tuberculose bovine et de brucellose bovine et indemnes de leucose bovine enzootique et contrôlées sérologiquement négatives vis-à-vis de l'IBR/IPV par une épreuve individuelle après la naissance du veau;

**3. Os touros dadores são identificados usando uma marca permanente, a fim de fazer a ligação com as suas mães e seus efetivos de origem/**Les taureaux donneurs sont identifiés à l'aide d'une marque permanente, afin de pouvoir retrouver leurs mères et leurs troupeaux d'origine;

**4. Os touros dadores da raça Holstein são livres dos genes de BLAD (deficiência de adesão leucocitária bovina) e da CVM (complexo da malformação vertebral)/**Pour les taureaux donneurs de la race Holstein sont indemnes des gènes du BLAD (Bovine Leukocyte Adhesion Deficiency) et du CVM (Complex Vertebral Malformation);

**5. Os touros dadores nunca foram utilizados para monta natural/**Les taureaux donneurs n'ont jamais été utilisés pour la monte naturelle;

**6. No momento da colheita do sémen objeto deste certificado, os touros dadores estavam em boas condições de saúde e não apresentavam nenhuma lesão do aparelho genital e nenhum sinal clínico de doença contagiosa, em especial de tuberculose bovina, brucelose bovina, rinotraqueíte infecciosa-vulvovaginite pustulosa infecciosa, doença das mucosas-diarreia viral bovina, tricomoniase, campilobacteriose genital bovina e leptospirose/**Au moment de la collecte de la semence objet du présent certificat, les taureaux donneurs étaient en bon état de santé et n'ont présenté aucune lésion de l'appareil génital, et aucun signe clinique de maladie contagieuse, notamment la tuberculose bovine, la brucellose bovine, la rhinotrachéite infectieuse-vulvovaginite pustuleuse infectieuse, la maladie des muqueuses-diarrhée virale bovine, la trichomonose, la campylobactériose génitale bovine et la leptospirose;

**7. Os testes abaixo mencionados foram realizados em laboratórios aprovados pela autoridade veterinária portuguesa ou sob seu controlo/**Les tests ci-dessous mentionnés ont été réalisés dans des laboratoires agréés par l'autorité vétérinaire portugaise ou sous son contrôle;

**8. Os touros dadores foram sujeitos a uma quarentena de pelo menos 28 dias antes de serem admitidos no centro de colheita do sémen para a colheita do sémen. A colheita do sémen objeto da presente remessa não começou senão pelo menos 56 dias após a data de introdução na estação de quarentena/**Les taureaux donneurs ont subi une quarantaine d'au moins 28 jours avant d'être admis dans le centre de collecte de la semence pour la collecte de la semence. La collecte de la semence objet du présent envoi n'a commencé qu'au moins 56 jours après la date d'introduction dans la station de

quarantaine;

## V – TESTES/TESTS

**1. Testes efetuados antes da entrada dos touros dadores na estação de quarentena/Examens pratiqués avant l'introduction des taureaux donneurs dans la station de quarantaine:**

### 1.1 BRUCELOSE/BRUCELLOSE:

**Os touros dadores foram submetidos a um teste sorológico para pesquisa de brucelose bovina, em conformidade com os testes estabelecidos no código sanitário para os animais terrestres do OIE (última versão), com resultado negativo/Les taureaux donneurs ont été soumis à une épreuve sérologique pour la recherche de la brucellose bovine, conformément aux tests prescrits dans le code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE (dernière version), avec résultat négative;**

**Data e tipo do teste/Date et nature du test:**

### 1.2 TUBERCULOSE/TUBERCULOSE:

**Os touros dadores foram submetidos a uma tuberculinização intradérmica comparativa utilizando as tuberculinas PPD bovina e aviária/Les taureaux donneurs ont été soumis à une intradermotuberculination comparative en employant des tuberculines PPD bovine et aviaire;**

**Data do teste/Date du test:**

### 1.3 LEUCOSE ENZOÓTICA BOVINA/LEUCOSE BOVINE ENZOOTIQUE

**Os touros dadores foram submetidos, com resultado negativo, a um teste por imunodifusão em gel de agar (AGIDT) ou ELISA para pesquisa da leucose enzoótica bovina efetuado com base em colheitas de sangue/Les taureaux donneurs ont été soumis, avec résultat négatif, à une épreuve de recherche de la leucose bovine enzootique effectuée sur des prélèvements de sang par immunodiffusion en gelose (AGIDT) ou ELISA.**

**Data e tipo de teste/Date et nature du test:**

### 1.4 DIARREIA VIRAL BOVINA-DOENÇA DAS MUCOSAS (BVD)/DIARRHÉE VIRALE BOVINE-MALADIE DES MUQUEUSES (BVD):

**Os touros dadores foram submetidos a/Les taureaux donneurs ont été soumis à:**

**Um teste de isolamento do vírus ou a um teste para pesquisa de antígenos virais pelo método ELISA, com resultado negativo/Une épreuve d'isolement du virus ou un test de recherche d'antigènes viraux par la méthode ELISA, avec résultat négatif.**

**Data e tipo do teste/Date et nature du test:**

**Um teste serológico por neutralização viral ou ELISA para determinar a presença ou ausência de anticorpos/Une épreuve sérologique par neutralisation virale ou ELISA visant à déterminer la présence ou l'absence d'anticorps.**

**Data, tipo e resultados do teste/Date, nature et résultat du test:**

### 1.5 RINOTRAQUEÍTE INFECCIOSA BOVINA-VULVOVAGINITE INFECCIOSA BOVINA (IBR/IPV)/RHINOTRACHEITE INFECTIEUSE BOVINE-VULVOVAGINITE PUSTULEUSE INFECTIEUSE (IBR/IPV)

**Os touros dadores foram submetidos, com resultado negativo, a um teste sorológico (vírus inteiro) por seroneutralização (SNT) ou por ELISA, para pesquisa de IBR/IPV/Les taureaux donneurs ont été soumis, avec résultat négatif, a une épreuve sérologique (virus entier), par seroneutralisation (SNT) ou par ELISA, réalisée pour la recherche de l'IBR/IPV.**

**2. Testes efetuados na estação de quarentena antes da admissão dos touros dadores no centro de colheita do sémen (durante o período de quarentena de 28 dias)/Examens pratiqués dans la station de quarantaine avant l'admission des taureaux donneurs dans le centre de collecte de la semence (durant la période de quarantaine de 28 jours):**

**2.1 BRUCELOSE/BRUCELLOSE:**

**Os touros dadores foram submetidos, pelo menos 21 dias após a sua admissão na estação de quarentena, a um teste sorológico para pesquisa de brucelose bovina, em conformidade com os testes estabelecidos no código sanitário para animais terrestres do OIE (última versão), com resultado negativo/**Les taureaux donneurs ont été soumis, au moins 21 jours après leur admission dans la station de quarantaine, à une épreuve sérologique pour la recherche de la brucellose bovine, conformément aux tests prescrits dans le code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE (dernière version), avec résultat négatif.

**Data e tipo de teste/**Date et nature du test:

**2.2 DIARREIA VIRAL BOVINA-DOENÇA DAS MUCOSAS (BVD)/DIARRHÉE VIRALE BOVINE-MALADIE DES MUQUEUSES (BVD):**

**Os touros dadores foram submetidos, pelo menos 21 dias após a sua admissão na estação de quarentena, aos seguintes testes/**Les taureaux donneurs ont été soumis, au moins 21 jours après leur admission dans la station de quarantaine, aux épreuves suivantes:

**Um teste de isolamento do vírus ou um teste para pesquisa de antígenos virais pelo método ELISA, com resultado negativo /**Une épreuve d'isolement du virus ou un test de recherche d'antigènes viraux par la méthode ELISA, avec résultat négatif;

**Data e tipo de teste/**Date et nature du test:

**Um teste sorológico por neutralização viral ou ELISA para determinar a presença ou ausência de anticorpos/**Une épreuve sérologique par neutralisation virale ou ELISA visant à déterminer la présence ou l'absence d'anticorps.

**Data, tipo e resultados do teste/**Date, nature et résultat du test:

**Se nenhuma seroconversão foi observada em animais que não reagiram aquando dos testes realizados durante o período de pré-quarentena, todos os animais (que reagiram e que não reagiram) podem ser admitidos no centro de colheita do sémen/**Si aucune séroconversion n'a été observée chez les animaux qui se sont avérés non réagissant lors des épreuves réalisées durant la période de pré-quarantaine, tous les animaux (réagissant ou non réagissant) peuvent être admis dans le centre de collecte de la semence.

**Se for observada uma seroconversão, todos os animais que não reagiram foram mantidos em quarentena por um período de tempo até ao momento onde nenhuma seroconversão foi manifestada pelo grupo durante um período de três semanas/**Si une séroconversion est observée, tous les animaux qui sont restés non réagissant ont été maintenus en quarantaine durant une période de temps prolongée jusqu'au moment où aucune séroconversion n'est manifestée dans le groupe pendant une durée de trois semaines.

**2.3 RINOTRAQUEÍTE INFECCIOSA BOVINA-VULVOVAGINITE INFECCIOSA BOVINA (IBR/IPV)/RHINOTRACHEITE INFECTIEUSE BOVINE-VULVOVAGINITE PUSTULEUSE INFECTIEUSE (IBR/IPV)**

**Os touros dadores foram submetidos, pelo menos 21 dias após a sua admissão na estação de quarentena, com resultado negativo, a um teste sorológico (vírus inteiro) por seroneutralização (SNT) ou por ELISA, efetuado com base em colheitas de sangue para pesquisa de IBR/IPV/**Les taureaux donneurs ont été soumis, au moins 21 jours après leur admission dans la station de quarantaine, avec

résultat négatif, a une épreuve sérologique (virus entier), par seroneutralisation (SNT) ou par ELISA, réalisée sur les prélèvements sanguins pour la recherche de l'IBR/IPV.

**Data e tipo de teste/**Date et nature du test:

**Se os animais apresentaram um resultado positivo, foram retirados imediatamente da estação de quarentena e os outros animais incluídos no mesmo grupo foram mantidos em quarentena e submetidos, com resultado negativo, a um novo teste realizado pelo menos 21 dias após a retirada do animal positivo/Si des animaux ont présenté un résultat positif, ils ont été retirés immédiatement de la station de quarantaine, et les autres animaux inclus dans le même groupe ont été maintenus en quarantaine et soumis, avec résultat négatif, a une nouvelle épreuve réalisée au moins 21 jours après le retrait de l'animal positif.**

#### **2.4 CAMPILOBACTERIOSE GENITAL BOVINA (C. fetus var. venerealis) E TRICOMONOSE (T. as foetus)/CAMPYLOBACTERIOSE GENITALE BOVINE (C. fetus var. venerealis) et TRICHOMONOSE (T. as foetus)**

**Os touros dadores foram submetidos, pelo menos 7 dias após o início da quarentena, com resultados negativos, aos testes seguintes/**Les taureaux donneurs ont été soumis, au moins 7 jours après le début de la quarantaine avec résultats négatifs, aux tests suivants:

**Para os animais com menos de seis meses de idade ou os animais mantidos desde essa idade num grupo do mesmo sexo antes da colocação em quarentena: um único teste realizado numa amostra prepucial para identificação dos agentes da campilobacteriose e tricomoniase, com resultados negativos/Pour les animaux de moins de six mois ou les animaux détenus depuis cet âge dans un groupe de même sexe avant la mise en quarantaine: un seul test réalisé sur un prélèvement préputial par identification des agents de la campylobactériose et de la trichomonosé, avec résultats négatifs.**

**Data e tipo de teste/**Date et nature du test:

**Para animais com mais de seis meses idade ou que podem ter estado em contacto com fêmeas antes da colocação em quarentena: três testes, com uma semana de intervalo, com base numa amostra prepucial para identificação dos agentes da campilobacteriose e tricomoniase, com resultados negativos/Pour les animaux âgés de plus de six mois ou qui pourraient avoir été en contact avec des femelles avant la mise en quarantaine: trois tests réalisés, a une semaine d'intervalle, sur un prélèvement préputial par identification des agents de la campylobactériose et de la trichomonose, avec des résultats négatifs.**

**Datas e tipos de testes/**Dates et nature des tests:

#### **VI – FEBRE CATARRAL OVINA (BVT)/FIEVRE CATARRHALE DU MOUTON (BVT)**

**O dador que forneceu o sêmen/**Le donneur ayant fourni la semence:

**esteve protegido contra o ataque de culicídeos suscetíveis de serem vetores competentes do vírus da febre catarral ovina, pelo menos, durante os 60 dias antes do início das operações de colheita de sêmen, bem como no decurso das mesmas e foi submetido, com resultado negativo, a um teste sorológico de pesquisa de anticorpos específicos do grupo do vírus da febre catarral ovina e efetuado em amostras de sangue realizadas pelo menos uma vez a cada 60 dias durante o período de colheita do sêmen, assim como entre 21 e 60 dias após a última colheita do sêmen objeto de exportação em conformidade com as recomendações do OIE/a été protégé contre les attaques de culicoides susceptibles d'être des vecteurs compétents du virus de la fièvre catarrhale du mouton au moins durant les 60 jours ayant précédé le début des opérations de prélèvement de semence, ainsi que pendant le déroulement de celle-ci, et a été soumis, avec résultat négatif, à une épreuve sérologique pour la recherche d'anticorps spécifiques du groupe de virus de la fièvre catarrhale du mouton et qui a été effectué sur des prélèvements de sang réalisés au moins tous les 60 jours pendant la période de prélèvement de la semence, ainsi qu'entre 21 et 60 jours après le dernier prélèvement de la semence faisant l'objet de l'exportation,**

conformément aux recommandations de l'OIE.

**Data da colheita de sêmen/Date de collecte de la semence:**

**Data das colheitas de sangue/Date des prélèvements de sang:**

**Ou/Oú(²)**

**esteve protegido contra o ataque de culicídeos suscetíveis de serem vetores competentes do vírus da febre catarral ovina pelo menos durante os 60 dias antes do início das operações de colheita de sêmen, bem como no decurso das mesmas e foi submetido, com resultados negativos, a um teste para a identificação do agente etiológico por isolamento do vírus ou por PCR e realizado em amostras de sangue colhidas no início e no fim do período de colheita do sêmen, bem como pelo menos a cada 7 dias em caso de isolamento viral ou a cada 28 dias em caso de PCR durante a mesma, em conformidade com as recomendações do OIE/a été protégé contre les attaques de culicoïdes susceptibles d'être des vecteurs compétents du virus de la fièvre catarrhale du mouton au moins durant les 60 jours ayant précédé le début des opérations de prélèvement de semence, ainsi que pendant le déroulement de celle-ci, et a été soumis, avec résultat négatif, à une épreuve d'identification de l'agent étiologique par isolement viral ou par PCR et qui a été réalisé sur des prélèvements de sang recueillis au début et à la fin de la période de prélèvement de la semence, ainsi qu'au moins tous les 7 jours en cas d'isolement viral ou tous les 28 jours en cas de PCR durant celle-ci, conformément aux recommandations de l'OIE.**

**Data da colheita de sêmen/Date de collecte de la semence:**

**Data das colheitas de sangue/Date des prélèvements de sang:**

## VII – SÉMENES/SEMENCES

**No caso de seroconversão observada em serologia BVD, todos os ejaculados recolhidos desde o último teste sorológico negativo são submetidos a um teste de pesquisa do vírus por isolamento do vírus em cultura celular, ou por PCR levada a cabo numa amostra de sêmen diluído, com resultado negativo/En cas de séroconversion observée en sérologie BVD, tous les éjaculats collectés depuis le dernier contrôle sérologique négatif sont soumis, avec résultat négatif, à une épreuve de recherche de virus par isolement du virus sur culture cellulaire ou par PCR, réalisée sur un échantillon de sperme dilué.**

**Data e tipo de teste/Date et nature du test:**

**Os sêmenes foram congelados e armazenados durante pelo menos 28 dias antes da exportação/Les semences ont été congelées et stockées pendant au moins 28 jours avant leur exportation;**

**Os sêmenes foram colhidos, processados, embalados e armazenados sob condições sanitárias de acordo com as normas do código sanitário para os animais terrestres do OIE/Les semences ont été collectées, traitées, conditionnées et stockées dans des conditions sanitaires conformes aux normes du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE;**

**Cada dose individual apresenta detalhes relativos à data de colheita, à identificação e à raça do dador, assim como o nome e o código do centro de colheita, ou um código que permita o conhecimento desses detalhes/Chaque dose individuelle porte les indications relatives à la date de la collecte, l'identification et la race du donneur ainsi que le nom et le code du centre de collecte, ou un code permettant la détermination de ces informations;**

**Os sêmenes são armazenados e transportados num recipiente selado/Les semences sont stockées et transportées dans un conteneur scellé;**

**Os antibióticos adicionados a cada ml de sêmen congelado correspondem às seguintes misturas/Les antibiotiques ajoutés à chaque millilitre de semence congelée correspondent aux mélangés suivants:**



- **Gentamicina**/Gentamicine: 250 µg.
- **Tilosina**/Tylosine: 50 µg.
- **Lincomicina-spectinomicona**/Lincomycine-spectinomycine: 150-300 µg.

<sup>2</sup>ou /ou

- **Penicilina**/Pénicilline: 500 UI.
- **Estreptomicina**/Streptomycine: 500 µg.
- **Lincomicina-spectinomicona**/Lincomycine-spectinomycine: 150-300 µg.

<sup>2</sup>ou/ou

- **Amicacina**/Amicacine: 75 µg.
- **Divecaina**/Divecaine: 25 µg.

**<sup>2</sup>Ou uma mistura de antibióticos com um efeito bactericida, em cada ml de sémen congelado pelo menos equivalente à das misturas acima descritas/Ou un mélange d'antibiotiques possédant un pouvoir bactéricide au moins équivalent, dans chaque ml de semence congelée, aux mélanges pré-décrits:**

**Nome do antibiótico/Nom d'antibiotique: (concentração/concentration)**

#### VIII – DOCUMENTOS ASSOCIADOS/DOCUMENTS ASSOCIES

**Em anexo ao presente certificado estão/Sont joints au présent certificat sanitaire vétérinaire:**

- **os boletins de análise do último controlo anual efetuado aos animais dadores de sémen objeto desta remessa/les bulletins d'analyse du dernier controle annuel effectué sur les animaux donneurs de la semence objet de cet envoi.**
- **no caso, o atestado relativo ao ponto IV.4 (BLAD)/le cas échéant, l'attestation au point IV.4 (B.L.A.D.)**

- 
- 1- O sémen só pode ter sido colhido e armazenado em Portugal/Le semence peut seulement avoir été collecté et stocké au Portugal.**
  - 2- Riscar a menção não aplicável/Rayer la mention inutile**